ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 25.06.2002
COM(2002) 339 τελικό

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

σχετικά με τη σύσταση βάσης δεδομένων για τις πληρωμές του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων – Τμήμα Εγγυήσεων

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η παρούσα έκθεση συντάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 11α της απόφασης 96/411/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με τη βελτίωση των κοινοτικών γεωργικών στατιστικών, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση 2298/2000/ΕΚ[1], που αναφέρει: «*Η Επιτροπή συνεχίζει τις διεξαγόμενες μελέτες σκοπιμότητας για τον καθορισμό των τεχνικών δυνατοτήτων της σύστασης μιας βάσης δεδομένων σχετικά με τις πληρωμές που πραγματοποιεί το ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων, η οποία περιλαμβάνει ιδίως, για κάθε δικαιούχο, δεδομένα σχετικά με το επίπεδο των λαμβανομένων ενισχύσεων, τις σχετικές εκτάσεις και το σχετικό αριθμό ζώων, καθώς και το καταλληλότερο ηλεκτρονικό σύστημα για την επεξεργασία των δεδομένων αυτών. Το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2001, η Επιτροπή υποβάλλει, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα των μελετών σκοπιμότητας, καθώς και σχετικά με τους (τεχνικούς οικονομικούς και ανθρώπινους) πόρους που απαιτούνται για την υλοποίηση της βάσης δεδομένων και τη στατιστική επεξεργασία των δεδομένων».*

2. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΟΔΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΛΟΠΟΙΗΘΕΙ

Όπως προβλεπόταν, στη διάρκεια του 2000 η Επιτροπή συνέχισε τη μελέτη σκοπιμότητας που ξεκίνησε το 1999 σχετικά με τον τρόπο θέσπισης ενός γενικού συστήματος χρηματοοικονομικών δεδομένων για το ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων, χρησιμοποιώντας το διαθέσιμο τότε σύστημα καταγραφής συνοπτικών δεδομένων των μηνιαίων λογαριασμών των κρατών μελών (AGREX) ως σημείο εκκίνησης. Η μελέτη σκοπιμότητας εκπονήθηκε ως ανταπόκριση στη βούληση της Επιτροπής να θεσπίσει ένα σύστημα συλλογής, αποθήκευσης και επεξεργασίας δεδομένων που θα επέτρεπε την ομοιομορφία όσον αφορά την επεξεργασία κανόνων και τη χρηματοοικονομική πρόβλεψη, διατηρώντας παράλληλα τη δυνατότητα για την αντικειμενική προσαρμογή αυτών σε σχέση με τις εξελίξεις στο νομικό πλαίσιο. Η μελέτη εξέτασε επίσης τα πλεονεκτήματα και μειονεκτήματα των διάφορων τεχνικών λύσεων καθώς και τις δημοσιονομικές επιπτώσεις.

Επιπλέον, η μελέτη επεξεργάστηκε επίσης τις δυνατότητες σχετικά με τον τρόπο δράσης για τη σύσταση μιας πλήρους βάσης δεδομένων, που θα περιλαμβάνει, σε μηνιαία κλίμακα, τα λεπτομερή δεδομένα σχετικά με μεμονωμένες χρηματοοικονομικές συναλλαγές μεταξύ των 86 οργανισμών πληρωμής και των μεμονωμένων δικαιούχων. Η μελέτη κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η υλοποίηση μιας τόσο λεπτομερούς και περίπλοκης βάσης δεδομένων απαιτεί σημαντικούς ανθρώπινους και οικονομικούς πόρους, όχι μόνο σε κοινοτικό αλλά και σε εθνικό επίπεδο, και ότι χρειάζεται μακρόχρονη περίοδο για να καταστεί λειτουργική.

Αν και τα αποτελέσματα της μελέτης σκοπιμότητας έχουν ήδη συνδράμει την Επιτροπή στη λήψη ορισμένων λειτουργικών αποφάσεων όσον αφορά τη βελτίωση της τεχνολογίας της πληροφορίας και του συστήματος διαβίβασης δεδομένων, η Επιτροπή δεν έχει λάβει ακόμα τελική απόφαση σχετικά με τη σύσταση μιας εξ ολοκλήρου νέας βάσης δεδομένων για τις λεπτομερείς μηνιαίες πληρωμές του ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων. Αυτό οφείλεται σε διάφορους λόγους:

– κατ' αρχήν, εφόσον η ανάπτυξη μιας τέτοιας βάσης δεδομένων απαιτεί σημαντικούς πόρους, η Επιτροπή έκρινε ότι αξίζει να αναπτυχθεί ένας διεξοδικός προβληματισμός σχετικά με πιθανές εναλλακτικές λύσεις πριν από τη λήψη τελικής απόφασης,

[1] ΕΕ L 263 της 18.10.2000,σ. 1.

– δεύτερον, καθώς αναμενόταν ότι τα επόμενα έτη θα άρχιζε να ισχύει μία ουσιαστική αλλαγή της ονοματολογίας του προϋπολογισμού, η Επιτροπή προτίμησε να αναμένει μέχρις ότου καταστούν εμφανέστερες οι επιπτώσεις αυτών των αλλαγών σε όλες τις νέες βάσεις δεδομένων. Επιπλέον, η προγραμματισμένη προσχώρηση αρκετών νέων κρατών μελών μέχρι το 2004 απαιτεί επίσης κατάλληλη προετοιμασία,

– τέλος, και προπάντων, δεδομένου ότι το 2000 άρχισε να λειτουργεί μία παράλληλη βάση δεδομένων για τις ετήσιες πληρωμές του ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων στο εσωτερικό των υπηρεσιών της Επιτροπής, με σκοπό τη διενέργεια επιθεώρησης και ελέγχου, και προκειμένου να αποφεύγεται η επανάληψη των ενεργειών και η μη βέλτιστη κατανομή των πόρων, η Επιτροπή προτίμησε να διερευνήσει τις δυνατότητες που προσφέρονται από την ήδη υπάρχουσα βάση δεδομένων προτού αποφασίσει σχετικά με τη συνέχεια της προαναφερόμενης μελέτης σκοπιμότητας. Η έρευνα απαίτησε πρόσθετο χρόνο, ιδίως διότι προϋπόθεση για χρησιμοποίηση αυτής της βάσης δεδομένων για σκοπούς άλλους πέραν του ελέγχου πληρωμών ήταν η προσαρμογή της ισχύουσας νομικής βάσης της ώστε να επιτραπεί μία τέτοια δυνατότητα.

Στη διάρκεια του 2001, η Επιτροπή έλαβε τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να επιτύχει την έγκριση της απαιτούμενης τροποποίησης της νομικής βάσης. Με την προοπτική αυτή, και παρά το γεγονός ότι αυτό συνεπάγεται κάποια καθυστέρηση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι μία ελαφρώς καθυστερημένη έκθεση προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο που θα ανέφερε ότι ένα λειτουργικό σύστημα ικανό να αποτελέσει τη βάση για την απόκτηση των απαιτούμενων πληροφοριών εφαρμοζόταν ήδη, θα είχε πολύ μεγαλύτερη αξία από μία έκθεση πριν τα τέλη του 2001 που δεν θα παρουσίαζε κάποια οριστική απάντηση στο συγκεκριμένο θέμα.

3. ΜΕΛΕΤΕΣ ΣΚΟΠΙΜΟΤΗΤΑΣ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΕΚΠΟΝΗΣΕΙ Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Όπως έχει ήδη αναφερθεί, το 1999 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ξεκίνησε μία μελέτη ειδικά για τον τρόπο σύστασης μιας γενικής χρηματοοικονομικής βάσης δεδομένων για τις πληρωμές του ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων, στηριζόμενης στο τότε εφαρμοζόμενο σύστημα. Η μελέτη εκπονήθηκε από εξωτερικό συμβαλλόμενο και ανέλυσε τις διάφορες δυνατότητες όσον αφορά τον τρόπο με τον οποίο θα μπορούσε να οργανωθεί η διαβίβαση δεδομένων μεταξύ των οργανισμών πληρωμής στα διάφορα κράτη μέλη και των υπηρεσιών της Επιτροπής. Η μελέτη εστιάστηκε στα ακόλουθα ζητήματα:

– το γενικό νομικό πλαίσιο που ορίζει τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και των κρατών μελών, καθώς και πιθανά συμπεράσματα σχετικά με τον τρόπο προσαρμογής της υπάρχουσας νομικής βάσης για μελλοντική ανάπτυξη,

– τις οργανωτικές πτυχές στο εσωτερικό των διάφορων κρατών μελών ιδίως όσον αφορά το επίπεδο συγκέντρωσης ή αποκέντρωσης των οργανισμών πληρωμής,

– τα τεχνικά μέσα σε σχέση με σύγχρονες τεχνολογίες ΤΠ και δυνατότητες βελτίωσης των εγκαταστάσεων επικοινωνίας.

Η μελέτη ολοκληρώθηκε το 2000 και περιλάμβανε ένα ευρύ φάσμα συστάσεων, μεταξύ άλλων, σχετικά με τον τρόπο δράσης προκειμένου να βελτιωθεί η χρηματοδοτική διαχείριση. Η έμφαση δόθηκε σε πτυχές όπως η ακρίβεια, η πληρότητα και η ταχύτητα διαβίβασης δεδομένων, η υποβολή εκθέσεων και, τέλος, η ικανότητα των υπηρεσιών της Επιτροπής να διενεργούν τους αναγκαίους ελέγχους και επαληθεύσεις των μηνιαίων δηλώσεων πληρωμών.

Όλα αυτά υλοποιήθηκαν με σκοπό τη βέλτιστη κατανομή των οικονομικών και ανθρώπινων πόρων.

Οι υπηρεσίες της Επιτροπής χρησιμοποίησαν τα συμπεράσματα των μελετών για να ενεργήσουν προκειμένου να βελτιώσουν την τότε εφαρμοζόμενη τεχνολογία της πληροφορίας, με επικέντρωση στο σύστημα AGREX για τους μηνιαίους λογαριασμούς. Σύμφωνα με τις συστάσεις της μελέτης, πρακτικά όλο το λογισμικό και ο υλικός εξοπλισμός των Η/Υ θα έπρεπε να αντικατασταθούν από σύγχρονο εξοπλισμό στη διάρκεια του δημοσιονομικού έτους 2002. Η επένδυση αυτή προκύπτει από τις αποφάσεις σχετικά με τη μεταρρύθμιση της δημοσιονομικής διαχείρισης εντός των υπηρεσιών της Επιτροπής και οι βελτιώσεις θα οδηγήσουν σε καλύτερη χρήση των ανθρώπινων πόρων. Επιπλέον, θα βελτιωθεί η ικανότητα ταχείας υποβολής περισσότερο ενημερωμένων εκθέσεων σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού. Όλα αυτά θα οδηγήσουν στη νέα μορφή του συστήματος των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων (AGREX2), που εξακολουθεί να βασίζεται σε συνοπτικά δεδομένα για μηνιαίους λογαριασμούς που παρέχουν τα κράτη μέλη, και που αναμένεται να είναι πλήρως λειτουργικό για τον προϋπολογισμό του 2003.

Όπως αναφέρθηκε προηγουμένως, η μελέτη επεξεργάστηκε επίσης τις δυνατότητες σχετικά με τον τρόπο δράσης για τη σύσταση μιας πλήρους βάσης δεδομένων, που θα περιλαμβάνει, σε μηνιαία βάση, τα λεπτομερή δεδομένα σχετικά με μεμονωμένες συναλλαγές μεταξύ των οργανισμών πληρωμής και των μεμονωμένων δικαιούχων. Η μελέτη κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, εάν αναληφθεί μία τέτοια ενέργεια, η απαραίτητη επένδυση απαιτεί σημαντικούς πόρους, τόσο σε εθνικό όσο και σε κοινοτικό επίπεδο. Επιπλέον, από τεχνική άποψη, θα χρειαστεί περίοδος περίπου 40 μηνών (δηλαδή περισσότερο από τρία έτη) από την έναρξη του σχεδίου μέχρι την πραγματική υλοποίηση της βάσης δεδομένων, υποθέτοντας ότι έχουν επιλυθεί όλα τα προβλήματα όσον αφορά τη διαθεσιμότητα δεδομένων και τους ελέγχους ποιότητας των δεδομένων.

Βάσει των ανωτέρω και δεδομένης της εναλλακτικής λύσης που αποτελεί η βάση δεδομένων που αναπτύχθηκε στο μεταξύ για την ανταπόκριση στην ανάγκη ελέγχου των γεωργικών δαπανών (το λεγόμενο «Σύστημα διαδρομής ελέγχου της εκκαθάρισης» ή βάση δεδομένων CATS), οι υπηρεσίες της Επιτροπής αποφάσισαν να μην αναπτύξουν περαιτέρω τη συγκεκριμένη επιλογή προς το παρόν. Αντ' αυτού, οι προσπάθειες επικεντρώθηκαν στις βασικές δραστηριότητες διαβίβασης χρηματοοικονομικών δεδομένων, κυρίως τη βελτίωση των υφιστάμενων μέσων επικοινωνίας. Αυτό δεν σημαίνει κατ' ανάγκη ότι το σύστημα AGREX δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο μέλλον για τη διαβίβαση δεδομένων για μεμονωμένες πληρωμές και, εάν τα δεδομένα για μεμονωμένες πληρωμές που περιλαμβάνονται στο CATS αποδειχθούν ότι δεν ανταποκρίνονται στις ανάγκες, η Επιτροπή είναι διατεθειμένη να προβεί σε περαιτέρω ανάλυση του θέματος.

4. ΕΞΕΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΙΔΙΚΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ ΓΙΑ ΜΙΑ ΒΑΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Η ΟΠΟΙΑ ΝΑ ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΔΙΚΑΙΟΥΧΟ

Όσον αφορά την εξέταση της ειδικής ανάγκης για μία βάση δεδομένων η οποία να καλύπτει, για κάθε δικαιούχο, δεδομένα σχετικά με το επίπεδο των λαμβανόμενων ενισχύσεων, τις σχετικές εκτάσεις και το σχετικό αριθμό ζώων, οι προσπάθειες εστιάστηκαν στη χρήση της βάσης δεδομένων του «Συστήματος διαδρομής ελέγχου της εκκαθάρισης» (CATS) για το σκοπό αυτό, εφόσον φαίνεται ικανή να ανταποκρίνεται στις ανάγκες πληροφόρησης που εξέφρασαν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

Το CATS είναι μία διεξοδική βάση δεδομένων για τις πληρωμές του ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων (περιλαμβάνει συνολικά ετήσια δεδομένα σχετικά με πληρωμές, δικαιούχους,

δηλώσεις/αιτήσεις, προϊόντα, επιθεωρήσεις, επιστροφές κατά την εξαγωγή και δημόσια αποθεματοποίηση) και δημιουργήθηκε με σκοπό να συνδράμει τις υπηρεσίες της Επιτροπής στη διενέργεια ελέγχων για τις γεωργικές δαπάνες, και ιδίως την εκκαθάριση των λογαριασμών. Βασισμένη στο ORACLE, η μηχανογραφημένη βάση δεδομένων άρχισε να λειτουργεί το 2000 και μπορεί να λαμβάνει και να επεξεργάζεται τα τυποποιημένα μηχανογραφημένα αρχεία δεδομένων που αποστέλλουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τον κανονισμό 2390/1999 της Επιτροπής της 25ης Οκτωβρίου 1999. Το 2001 κατέστη διαθέσιμη η χρήση του λογισμικού STATEL/STADIUM με σκοπό την ηλεκτρονική διαβίβαση δεδομένων από κράτη μέλη.

Από καθαρά τεχνική άποψη το σύστημα δεν αντιμετωπίζει σοβαρά λειτουργικά προβλήματα εκτός από κάποιο βαθμό βραδύτητας στην επεξεργασία δεδομένων που λαμβάνονται από κράτη μέλη, λόγω των περιορισμών του υπάρχοντος υλικού εξοπλισμού Η/Υ που χρησιμοποιείται για το σκοπό αυτό.

Στο πλαίσιο της διαδικασίας «Εκκαθάρισης των λογαριασμών», οι υπηρεσίες της Επιτροπής πρέπει να λαμβάνουν από τα κράτη μέλη, σε ετήσια βάση, τα λεπτομερή στοιχεία όλων των μεμονωμένων πληρωμών που πραγματοποιούνται στους δικαιούχους του ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων. Εφόσον τα λαμβανόμενα ανεπεξέργαστα δεδομένα περιέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες, η χρησιμοποίησή τους σε ανεπεξέργαστη μορφή απαγορεύεται για το σκοπό για τον οποίο παρέχονται, ουσιαστικά τη συμφωνία των ετήσιων λογαριασμών κάθε οργανισμού πληρωμής και τον προγραμματισμό των αποστολών ελέγχου των υπηρεσιών της Επιτροπής. Οι υπηρεσίες της Επιτροπής έχουν εξετάσει τον τρόπο με τον οποίο τέτοια δεδομένα μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την κάλυψη των αναγκών που εξέφρασαν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη ότι τα δεδομένα αυτά παραβάλλονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών πρωτίστως για άλλους σκοπούς.

Για να καταστεί δυνατή η παροχή των αιτούμενων πληροφοριών, η Επιτροπή πρέπει να διαθέτει συνολικά, λεπτομερή, αξιόπιστα δεδομένα και από τα 15 κράτη μέλη και τους 86 διαπιστευμένους οργανισμούς πληρωμής τους. Πρέπει επίσης όλοι οι οργανισμοί πληρωμής να λαμβάνουν τα απαραίτητα δεδομένα από τα τοπικά γραφεία και τους εξουσιοδοτημένους οργανισμούς τους, που είναι ασυγκρίτως περισσότεροι. Στη διάρκεια του 2001, οι υπηρεσίες της Επιτροπής εξέτασαν επισταμένως την ποιότητα των ανεπεξέργαστων δεδομένων που εκ παραδόσεως λαμβάνουν από τα κράτη μέλη, προκειμένου να διαπιστώσουν κατά πόσον τα εν λόγω λογιστικά στοιχεία, που σχετίζονται με το λογιστικό έτος 16 Οκτωβρίου-15 Οκτωβρίου, μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως αξιόπιστη βάση για την ανταπόκριση στις νέες ανάγκες πληροφόρησης.

Η εξέταση αποκάλυψε ότι καίτοι κατ' αρχήν η βάση δεδομένων CATS μπορεί ήδη να παράσχει την απαιτούμενη πληροφόρηση, υπάρχουν ορισμένα ζητήματα ποιότητας των δεδομένων που πρέπει να επιλυθούν και που υποδηλώνουν ότι προς το παρόν τα στοιχεία που αντλούνται για την ανταπόκριση στις νέες ανάγκες πληροφόρησης πρέπει να τυγχάνουν προσεκτικής επεξεργασίας. Επιπλέον, η έλλειψη αναφοράς δεδομένων με την απαιτούμενη λεπτομέρεια από ένα κράτος μέλος (που παρέχει μάλλον ενοποιημένες πληροφορίες παρά τις ιδιαίτερα λεπτομερείς απαιτούμενες πληροφορίες) επηρεάζει τη δυνατότητα απόκτησης ορισμένων πληροφοριών στο επίπεδο της ΕΕ-15.

Συνεπώς, καίτοι εν γένει η ποιότητα των δεδομένων είναι επαρκής για χρήση στη δραστηριότητα εκκαθάρισης των λογαριασμών, πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα για τη χρήση των δεδομένων για άλλους, αναλυτικούς σκοπούς. Στα δεδομένα του CATS εφαρμόζεται ήδη κάποιος βαθμός ελέγχου της ποιότητας, αλλά σήμερα αυτό αφορά μόνο την πληρότητα των αναφερόμενων δεδομένων, τη συμφωνία με ετήσιες και μηνιαίες δηλώσεις, τη συμμόρφωση με τις τυποποιημένες απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων και την τήρηση των καταλόγων των

κωδικών. Χρειάζονται περαιτέρω βελτιώσεις στο συγκεκριμένο τομέα, ιδίως όσον αφορά την περαιτέρω εναρμόνιση της υποβολής εκθέσεων, των ελέγχων επαλήθευσης και των διασταυρωμένων ελέγχων επικύρωσης με άλλες πηγές δεδομένων.

Εν προκειμένω, οι υπηρεσίες της Επιτροπής έχουν ήδη διανέμει στα κράτη μέλη το υλικό που απαιτείται για την εξασφάλιση αξιόπιστης, ομοιογενούς διαβίβασης δεδομένων, που αποτελεί προϋπόθεση για την εξασφάλιση της αξιοπιστίας των γενικών συνόλων. Ωστόσο, καίτοι, για παράδειγμα, τα δεδομένα για τις σχετικές εκτάσεις και το σχετικό αριθμό ζώων για κάθε δικαιούχο υπάρχουν στη βάση δεδομένων, η προβλεπόμενη έλλειψη εναλλακτικών πηγών δεδομένων για σύγκριση και διασταυρωμένο έλεγχο μειώνει ασφαλώς και, σε ορισμένες περιπτώσεις, ακόμα και αποτρέπει τη δυνατότητα επικύρωσης των αποτελεσμάτων οποιουδήποτε συνυπολογισμού μεμονωμένων στοιχείων. Αντίθετα, και όπως αναφέρθηκε προηγουμένως, τα δεδομένα για το ποσό των πληρωμών δύνανται να ελέγχονται και να επικυρώνονται λογικά σε εθνικό επίπεδο, βάσει εναλλακτικών αξιόπιστων πηγών.

Επιπλέον, εκτός από το χρόνιο πρόβλημα ότι όλα τα δεδομένα δεν λαμβάνονται σε πλήρως εναρμονισμένη μορφή, ούτε και όλα τα κράτη μέλη χρησιμοποιούν ένα «σύστημα μοναδικών αναγνωριστικών» για όλους τους δικαιούχους. Συνεπώς, προς το παρόν, δεν είναι δυνατό να αθροιστεί το σύνολο όλων των πληρωμών του ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων που έχουν πραγματοποιηθεί σε κάθε μεμονωμένο δικαιούχο. Ωστόσο, η απαίτηση αυτή ελήφθη υπόψη στον κανονισμό εφαρμογής του Ολοκληρωμένου Συστήματος Διαχείρισης και Ελέγχου (ΟΣΔΕ)[2] και αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2003. Παρ' όλα αυτά, θα καταστεί δυνατή η επεξεργασία ενδεικτικών στοιχείων πριν από αυτή την ημερομηνία.

Μετά την ανωτέρω έρευνα, οι γενικές ενδείξεις ήσαν ότι η βάση δεδομένων CATS μπορεί να αποτελέσει τη βάση για την ανταπόκριση στις ανάγκες πληροφόρησης που εξέφρασαν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο. Ωστόσο, ορισμένα νομικά θέματα πρέπει να επιλυθούν πριν από τη χρησιμοποίηση των πληροφοριών που συγκεντρώθηκαν για σκοπούς άλλους από τους αρχικά προβλεπόμενους. Εν προκειμένω, οι υπηρεσίες της Επιτροπής προετοίμασαν ένα πρώτο σχέδιο της απαραίτητης νομικής τροποποίησης που θα επιτρέψει τα δεδομένα CATS να χρησιμοποιούνται για «την παρακολούθηση των εξελίξεων και την παροχή προβλέψεων στο γεωργικό τομέα», που είναι αναγκαία προτού μία τέτοια πηγή δεδομένων χρησιμοποιηθεί για δευτερογενείς σκοπούς. Οι συζητήσεις σχετικά με το σχέδιο τροποποίησης με αντιπροσώπους των κρατών μελών πραγματοποιήθηκαν στη διάρκεια του 2001 και στις αρχές του 2002, και η τροποποίηση εγκρίθηκε τελικώς στις 6 Μαρτίου 2000 (βλ. κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 419/2002 της Επιτροπής)[3].

Εν αναμονή της επίσημης έγκρισης της τροποποίησης, οι υπηρεσίες της Επιτροπής επεξεργάστηκαν τις βασικές κατευθυντήριες γραμμές που απαιτούνται για να εξασφαλιστεί ότι τα δεδομένα που αφορούν άτομα παραμένουν εμπιστευτικά.

Όσον αφορά το θέμα των πόρων (τεχνικών, οικονομικών και ανθρώπινων) που απαιτούνται για την επεξεργασία των δεδομένων για την ανταπόκριση στις νέες ανάγκες πληροφόρησης, η βασική απαίτηση αφορά την πλευρά των ανθρώπινων πόρων. Από τεχνικής πλευράς, η παρούσα βραδύτητα της επεξεργασίας δεδομένων από κράτη μέλη θα εξεταστεί στη διάρκεια του 2002 με την αντικατάσταση του υπάρχοντος συστήματος υλικού εξοπλισμού στο οποίο εγκαθίσταται το CATS. Σημαντικότερη επένδυση μπορεί να απαιτηθεί εάν η Επιτροπή αποφασίσει να εφαρμόσει όλα τα συμπεράσματα της μελέτης σκοπιμότητας σχετικά με τη σύσταση βάσης δεδομένων για τις πληρωμές του ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων, ακόμα και αν η

---

2 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2419/2001 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 2001 (ΕΕ L 327 της 12.12.2001, σ. 11).

3 ΕΕ L 64 της 7.3.2002, σ. 8.

βάση δεδομένων του CATS επρόκειτο να διατηρηθεί ως το κεντρικό στοιχείο στο πλαίσιο αυτής της πιο φιλόδοξης προσέγγισης.

Για να συμπροστίθενται κατά αξιόπιστο τρόπο μεμονωμένα δεδομένα σε κεντρικό επίπεδο στο εσωτερικό των υπηρεσιών της Επιτροπής προκειμένου να καταστεί δυνατή η ανταπόκριση στις νέες ανάγκες πληροφόρησης, απαιτούνται πλήρως καταρτισμένοι, έμπειροι ανθρώπινοι πόροι. Καίτοι οι πόροι αυτοί διατίθενται εν μέρει, οι προσπάθειες τους επικεντρώνονται κυρίως στην εκκαθάριση των λογαριασμών καθώς και, κατά περίπτωση, στην ανάπτυξη δημοσιονομικών διορθώσεων εφαρμοζόμενων στις δαπάνες που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη, και οι νέες απαιτήσεις επεξεργασίας θα δημιουργήσουν ανάγκες περισσότερων πόρων. Ο όγκος των απαραίτητων πρόσθετων πόρων εξαρτάται σαφώς από το επίπεδο της προσπάθειας που απαιτείται για την κάλυψη της νέας άντλησης, ανάλυσης και ελέγχου δεδομένων που περιλαμβάνονται σε τέτοιου είδους αιτήματα, από κοινού με τη συχνότητα αυτών των αιτημάτων. Ωστόσο, η ανάγκη πρόσθετων πόρων δύναται να μειωθεί εάν η άντληση από τη βάση δεδομένων περιοριστεί σε άπαξ του έτους και εάν, τουλάχιστον στο αρχικό στάδιο, αφορά μόνο το ποσό των πληρωμών ανά τάξη μεγέθους των λαμβανόμενων ενισχύσεων, χωρίς να συμπεριλαμβάνονται υλικά δεδομένα σχετικά με την έκταση και τον αριθμό των ζώων.

5. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Βάσει όλων των εκτιμήσεων και στοιχείων που περιγράφονται στην παρούσα έκθεση, η Επιτροπή συνάγει τα ακόλουθα συμπεράσματα σχετικά με το ζήτημα της σύστασης βάσης δεδομένων για τις πληρωμές του ΕΓΤΠΕ-Τμήμα Εγγυήσεων για κάθε δικαιούχο και της επεξεργασίας δεδομένων για μεμονωμένες πληρωμές, σχετικά με το επίπεδο των λαμβανομένων ενισχύσεων, τις σχετικές εκτάσεις και το σχετικό αριθμό ζώων:

- Καίτοι μπορεί να χρειαστούν ορισμένες πρόσθετες βελτιώσεις, ιδίως όσον αφορά την ποιότητα των δεδομένων, την πληρότητα των εκθέσεων και την επικύρωση των αποτελεσμάτων, η υπάρχουσα βάση δεδομένων του «Συστήματος διαδρομής ελέγχου της εκκαθάρισης» (CATS) φαίνεται ικανή να αποτελέσει τη βάση ανταπόκρισης στις ανάγκες πληροφόρησης που εξέφρασαν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.

- Προκειμένου τα δεδομένα του CATS να χρησιμοποιούνται για «την παρακολούθηση των εξελίξεων και την παροχή προβλέψεων στο γεωργικό τομέα» εγκρίθηκε η απαραίτητη νομική τροποποίηση η οποία άρχισε να ισχύει τον Μάρτιο του 2002. Επιπλέον, εγκρίθηκε μία άλλη τροποποίηση της ισχύουσας νομοθεσίας προκειμένου να εφαρμοστεί ένα πλήρες σύστημα «μοναδικών αναγνωριστικών» για δικαιούχους σε όλα τα κράτη μέλη. Η απαίτηση αυτή αρχίζει να ισχύει από την 1η Ιανουαρίου 2003, καίτοι αυτό δεν αποτρέπει την παραγωγή ενδεικτικών στοιχείων πριν από αυτή την ημερομηνία.

- Υπό τον όρο ότι τα κράτη μέλη είναι σε θέση να γνωστοποιούν τα απαιτούμενα δεδομένα και συμμορφούμενη προς τους περιορισμούς που επιβάλλει η εφαρμοστέα νομοθεσία, η Επιτροπή θα διαθέσει ένα σύνολο πινάκων που θα δείχνουν, για κάθε κράτος μέλος, την κατανομή των πληρωμών ανά τάξη μεγέθους των λαμβανομένων ενισχύσεων, εφόσον έχουν επικυρωθεί τα βασικά δεδομένα του προηγούμενου δημοσιονομικού έτους.

- Το σύστημα λογιστικής και χρηματοδοτικής διαχείρισης AGREX θα βελτιωθεί και θα οριοθετηθεί περαιτέρω. Αυτό περιλαμβάνει επίσης πτυχές που αφορούν τον τρόπο καταχώρησης μεμονωμένων χρηματοοικονομικών συναλλαγών, εφόσον είναι ευκταίο, και ζητήματα σχετικά με πιθανή ενσωμάτωση διαθέσιμων πληροφοριών στο CATS και στο AGREX.